

PUNT DE LLIBRE

Barcelona, 31 d'Octubre 2012

Connecta't   

CALÀNDRIA

PUNT DE LLIBRE

HOMO FABRA

EL WEB NEGRE

L'APUNTADOR

CAST@FIORE

PANTALLES

GALERIES

Portada

Notícies

Crítica

Entrevistes

Opinió

Vinyetes

Cercar

Cercar

Llibre de la creació, manual obscur

Irene Alerm Pou . La Garriga. / 30.10.2012

Es diu que el *Llibre de la creació* només és comprensible per a homes de més de quaranta anys, casats, amb fills i que hagin estudiat durant tota la vida de rabins. Jo, que no compleixo —ni podré complir mai—totes les condicions perquè se'm faci clarivalent la veritat del món que deixen traslluir els seus versos, abordo el llibre amb oberta curiositat.

Toni Sala

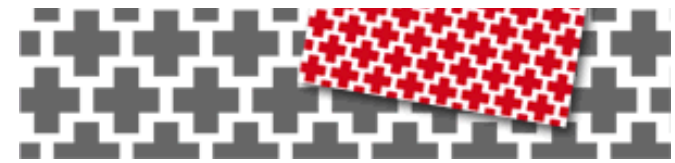




Manuel Forcano és poeta, traductor i doctor en filologia semítica

Per començar, l'editorial Fragmenta i el traductor del text, Manuel Forcano —poeta, traductor i doctor en filologia semítica—, no ens han volgut deixar del tot deseparats davant els versos críptics i ens obsequien amb una perfecta introducció del què presumptuosament ens trobarem. Desglossen capítols i ens indiquen alguns comentaris o impressions de grans intèrprets i cabalistes enfront el text. No som mestres de la llei ni rabins amb experiència ni experimentats estudiosos de la càbala però podem arribar a entendre i a veure la voluntat que tenien de deixar empremta aquells qui fa milers anys ho escrigueren.

D'autor desconegut, segurament posat per escrit per un rabí cap allà el segle III de la nostra era, aquest llibre, més que un tractat fou un punt de partida de les investigacions dels cabalistes, una



Altres articles del mateix autor

Els anys d'aprenentatge de la jove Fanny Hill

2.10.2012 **Critica**

Tot allò que ens envolta

28.9.2012 **Notícies**

Diàleg per reconciliar les ànimes

30.7.2012 **Notícies**

Barcelona Poesia arrenca al Palau de la Música

11.5.2012 **Notícies**

+ Llegits

- 1 Victus, tres setmanes després
- 2 Quin nom li posareu?
- 3 El millor de Halloween són els panellets
- 4 Aire fresc
- 5 Al Tall per sempre
- 6 Nova literatura jove: tedi, xats i ketamina
- 7 Expugnació
- 8 Des de l'arxiu
- 9 Mar Bosch guanya el premi Casero
- 10 Ada Castells. Pura sang

font des d'on brollaren les especulacions de cada estudiós. Un camp adobat on cada un plantà i sembrà al seu gust i en feu la seva interpretació. Perquè el text és, com ja ens havien avisat a la solapa, críptic, misteriós. Els versos juguen amb les vint-i-dues lletres de l'alefat (l'alfabet hebreu) i els sefirot (els deu nombres). Les combinacions dels signes són les que duran a terme la creació; de la mateixa manera que amb elles, segons el llibre, creà Déu totes les coses.

La concepció holística que enfoca el text, les relacions d'astres, òrgans humans i lletres de l'alfabet hebreu, ens duen, més enllà de la simple curiositat dels enllaços que es creen, a pensar sobre les relacions ocultes de les coses, els orígens i associacions que han deixat petjada al llarg dels segles fins als nostres dies. Per què agermanem uns elements a uns altres, els quals aparentment no tenen res a veure? Què ens porta a experimentar la sensació concreta d'un color o què té de màgic el ple de la lluna? Aquestes són alguns conceptes que tenen arrels tan fondes com les que relaciona el text i que han perdut l'explicació originària. Repetitiu i salmòdics, els versos, ens poden fer creure que per mitjà de les anàfores es busca en ells l'esdeveniment de la realitat per mitjà de la reiteració.

L'activitat recent

[Inscriu-te](#)

Crea un compte o [inicia sessió](#) |



Mar Bosch guanya el premi Casero | N

3 people recommended this.



El soul sensual de Root Diamonds | Nú

32 people recommended this.



La Bête del ministre Wert | Núvol

16 people recommended this.



Complement social de Facebook

Avui en dia, doncs, poc més podem fer que llegir-nos amb interès la introducció i quedar-nos tranquils si no comprenem les estrofes més enllà de la seva literalitat i una petita part d'especulació nostrada. Ja és lluny el temps que els cabalistes dels calls de Barcelona i Girona indagaven, combinaven i permutaven les lletres per arribar a un saber més alt. Nosaltres no crearem criatures. No arribarem al nom de Déu. Potser se'ns obrirà una porta a l'escletxa de la saviesa en poder palpar i passar els ulls una vegada i una altra sobre el text mil·lenari. No podem aspirar a més.



Irene Alerm Pou

@nuvol_com



Etiquetes:

[Irene Alerm Pou](#) | [Llibre de la creació](#) | [Manuel Forcano](#)

Deixa un comentari


L'adreça electrònica no es publicarà Els camps necessaris estan marcats amb *

Nom *

Correu electrònic *

Lloc web

Com podria ser la
Catalunya
independent?



DE LA INDIGNACIÓ
A LA NACIÓ

Ignasi Ribó

Mycelia Books

T'oferim
la resposta.
Descarrega-te-la.

Comentari *

Enviar

1 Comentaris



Retroenllaç: [Fragmenta: llibres per a la saviesa | Núvol](#)

[Qui som](#) · [Manifest](#) · [Avís legal](#) · [Contacte](#) · [Política de privacitat](#) · [Normes de participació](#) · [Patrocinadors](#)

Web 2.0 realitzada per iEstrategic